

Oticon | Intiga<sup>i</sup>

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**IIC (Niewidoczny w przewodzie)**



**oticon**  
PEOPLE FIRST

## Podziękowanie

Dziękujemy za wybranie naszego produktu.

Dołożyliśmy wszelkich starań, aby Twój nowy aparat słuchowy był najwyższej jakości, a także łatwy w użytkowaniu i obsłudze.

Protetyk słuchu dostosowuje wzmocnienie do Twoich indywidualnych możliwości słuchowych. W zależności od Twoich potrzeb w aparacie można zaprogramować różne funkcje. Protetyk zaznaczy ustawione funkcje i programy aparatu/-ów w odpowiednich sekcjach instrukcji; pełną informację znajdziesz w tabelce na ostatniej stronie.

Zalecamy uważne przeczytanie instrukcji, co pozwoli w pełni wykorzystać wszystkie funkcje, jakie oferuje Twój nowy aparat. Jeżeli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące użytkowania lub obsługi aparatu słuchowego, skontaktuj się ze swoim protetykiem słuchu.

## Wskazania

Aparat słuchowy ma wzmacniać dźwięk i przesyłać go do ucha, kompensując ubytek słuchu. Twój aparat słuchowy jest przeznaczony dla ubytków słuchu od lekkich do umiarkowanych.

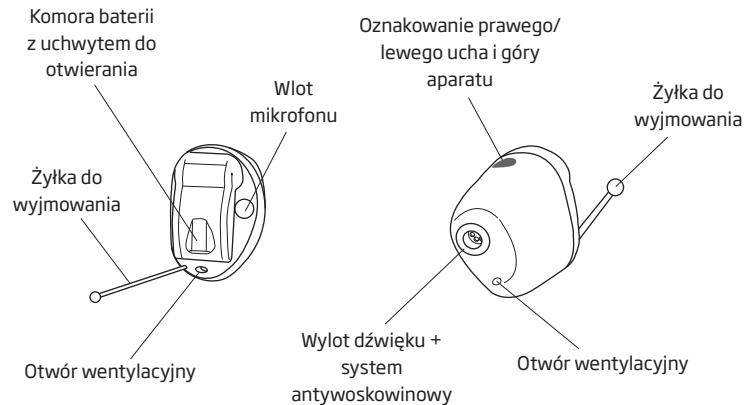
## Spis treści

Aparat Intiga <sup>1</sup>	7
Uruchamianie aparatu słuchowego po raz pierwszy	13
Wymiana baterii	14
Włączanie i wyłączanie aparatu	16
Oznaczenie dla prawego i lewego ucha	17
Wkładanie aparatu słuchowego	18
Wyjmowanie aparatu słuchowego	20
Codzienna pielęgnacja aparatu słuchowego	21
System ochrony antywoskowinowej	24
System ochrony mikrofonu	26
Unikanie gorąca, wilgoci i chemikaliów	29
Sześć prostych kroków do lepszego słyszenia	31
Najczęściej spotykane trudności i ich rozwiązania	34
Telefon komórkowy	36
Międzynarodowa gwarancja	38

Dokończenie na następnej stronie

**WAŻNA UWAGA**

Prosimy o zapoznanie się z całą instrukcją przed rozpoczęciem korzystania z aparatu słuchowego. Zawarto w niej istotne informacje dotyczące właściwego i bezpiecznego używania aparatu słuchowego i baterii.

**Aparat Intiga<sup>i</sup>**

Typ baterii: 10

## Ostrzeżenia

Zalecamy zapoznanie się z listą zagrożeń, jak również z całą zawartością instrukcji przed rozpoczęciem korzystania z Twojego aparatu słuchowego.

### Używanie aparatów słuchowych

- Aparaty słuchowe mogą być używane tylko, jeśli zostały przepisane i dostrojone przez specjalistę. Rezultatem nieodpowiedniego użycia może być nagła i trwała utrata słuchu.
- Nigdy nie pozwalaj innym osobom używać Twoich aparatów, ponieważ niewłaściwe używanie może spowodować u nich trwałe uszkodzenie słuchu.

### Ryzyko zakrztuszenia/połknięcia

- Aparaty słuchowe, ich części i baterie nie są zabawkami i powinny być przechowywane z dala od dzieci lub kogokolwiek, kto mógłby je połknąć czy też w inny sposób wyrządzić sobie krzywdę.
- Nigdy nie zmieniaj baterii ani nie dostrajaj aparatu w obecności niemowląt, małych dzieci lub osób upośledzonych umysłowo.
- Usuwaj baterie ostrożnie w miejscach, do których niemowlęta, małe dzieci i osoby upośledzone umysłowo nie mają dostępu.

- Zdarza się, że baterie bywają mylone z pastylkami; zawsze sprawdzaj leki przed połknięciem, aby uniknąć takiej pomyłki.
- Nigdy nie wkładaj aparatu słuchowego ani baterii do ust. Są one śliskie i mogą zostać przez przypadek połknięte.

*Jeśli bateria lub aparat słuchowy zostały połknięte, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.*

### Używanie baterii

- Zawsze używaj baterii zalecanych przez Twojego specjalistę. Baterie niskiej jakości mogą wyciekać, powodując uszkodzenie ciała i aparatu.
- Nigdy nie próbuj ładować baterii. Mogą one eksplodować i spowodować obrażenia.
- Nigdy nie pal zużytych baterii. Mogą one eksplodować i spowodować poważne obrażenia.

### **Przerwy w działaniu aparatu**

- Aparaty słuchowe mogą przestać działać na przykład, gdy baterie się wyczerpały lub jeśli słuchawka jest niedrożna z powodu wilgoci lub woskowiny. Powinieneś być tego świadomy, szczególnie gdy uczestniczysz w ruchu ulicznym lub innych sytuacjach, gdzie można spotkać dźwięki ostrzegawcze.

### **Aktywne implanty**

- Narzędzie wielofunkcyjne ma wbudowany magnes. Jeżeli masz wszczepiony implant, np. rozrusznik serca, nie noś narzędzia blisko piersi.

### **Niebezpieczeństwo wybuchu**

- Źródło zasilania aparatu słuchowego nie ma wystarczającej energii, by wywołać pożar w normalnych warunkach użytkowania. Aparat słuchowy nie został jednak sprawdzony pod kątem zgodności z międzynarodowymi normami dotyczącymi bezpieczeństwa w otoczeniach zagrożonych wybuchem. Nie należy używać aparatu w miejscach, w których istnieje niebezpieczeństwo wybuchu.

### **Rentgen, CT, MR, PET i elektroterapia**

- Zawsze na czas badania rentgenowskiego, tomografii komputerowej, rezonansu magnetycznego, badania PET, elektroterapii lub operacji zdejmij aparat słuchowy, ponieważ może on ulec uszkodzeniu pod wpływem silnego pola.

### **Możliwe efekty uboczne**

- Aparaty słuchowe lub wkładki mogą powodować przyspieszone wydzielanie się woskowiny.
- Chociaż aparaty słuchowe wykonane są z całkowicie niealergicznymi materiałami, mogą czasem powodować podrażnienia skóry lub inne nietypowe objawy.

*Skontaktuj się z lekarzem, jeśli takie efekty uboczne wystąpią.*

### **Zakłócenia**

- Twój aparat słuchowy został starannie przetestowany pod kątem zakłóceń zgodnie z najostrejszymi międzynarodowymi normami. Jednakże mogą pojawić się zakłócenia pomiędzy Twoim aparatem słuchowym a innymi urządzeniami, np. przy niektórych modelach telefonów komórkowych, radiach CB lub systemach alarmowych w sklepach. Jeżeli takie zakłócenia wystąpią, zwiększ odległość pomiędzy aparatem słuchowym a urządzeniem.

## System antywoskowinowy

ProWax:

- Jeśli Twój aparat jest wyposażony w system antywoskowinowy ProWax, postępuj zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale „Jak wymienić filtr antywoskowinowy”.

*Jeżeli masz jakiegokolwiek wątpliwości w związku z używaniem lub wymianą systemu antywoskowinowego, skontaktuj się ze swoim protetykiem słuchu.*

## Uruchamianie aparatu słuchowego po raz pierwszy

Aparat słuchowy to miniaturowe urządzenie elektroniczne, działające na specjalne baterie.

Aby uruchomić aparat słuchowy, należy do komory baterii włożyć nową baterię.

Aparat słuchowy zacznie działać po zamknięciu komory baterii. Zanim pojawi się dźwięk, minie kilka sekund. Najpierw usłyszysz sygnał dźwiękowy. Po zamknięciu komory baterii, załóż aparat słuchowy. Jeśli będziesz trzymać włączony aparat w dłoni, może pojawić się gwizdzący dźwięk. Aparat nie będzie piszczał, jeżeli jest poprawnie włożony do ucha.

## Wymiana baterii

Właściwy typ baterii to 10.

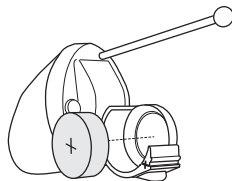
Poproś swojego specjalistę, by polecił Ci najlepsze baterie do Twojego aparatu słuchowego.

Zużyta bateria powinna być natychmiast wymieniona i zutylizowana zgodnie z lokalnymi przepisami.

Kiedy bateria jest już słaba, usłyszysz 2 krótkie piknięcia. To ostrzeżenie będzie powtarzać się w umiarkowanych odstępach, do wyczerpania baterii. Bateria może się wyczerpać krótko po ostrzeżeniu lub po 2-3 godzinach, w zależności od jakości baterii i od danego ubytku słuchu.

Kiedy bateria jest na wyczerpaniu, usłyszysz 4 piknięcia w aparacie słuchowym, oznaczające, że aparat wkrótce się wyłączy.

Wymień baterię.



**Aby wymienić baterię, postępuj zgodnie ze wskazówkami:**

- Otwórz całkowicie komorę baterii, podważając paznokciem uchwyt na komorze baterii.
- Z nowej baterii usuń od strony (+) naklejkę zabezpieczającą.
- By założyć nową baterię, możesz użyć narzędzia wielofunkcyjnego. Wkładając nową baterię, upewnij się, że znak (+) na baterii odpowiada znakowi (+) w komorze baterii.
- Zamknij komorę baterii.

Jakkolwiek ciecz czy nalot na baterii powinny zostać wytarte przed jej użyciem. Może upłynąć kilka sekund, zanim nowa bateria zacznie pracować.

*Aby ułatwić wymianę baterii, użyj magnesu znajdującego się w końcówce narzędzia.*



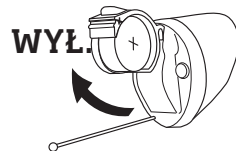
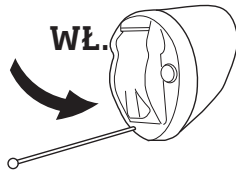


## Włączanie i wyłączanie aparatu

Aby **WŁĄCZYĆ** aparat słuchowy, należy całkowicie zamknąć komorę baterii (z założoną baterią). Kiedy zamkniesz komorę baterii, usłyszysz sygnał dźwiękowy oznaczający, że aparat jest gotowy do pracy.

Aby **WYŁĄCZYĆ** aparat słuchowy należy otworzyć komorę baterii, aż do wycucia „kliknięcia”. Aby mieć pewność, że aparat jest wyłączony, należy całkowicie otworzyć komorę baterii.

Upewnij się, że aparat słuchowy jest wyłączony, kiedy go nie nosisz. Wydłuży to czas działania baterii.



### WAŻNA UWAGA

Należy całkowicie otworzyć komorę baterii, aby umożliwić obieg powietrza w Twoim aparacie, zwłaszcza w nocy lub gdy nie używasz go przez dłuższy czas.

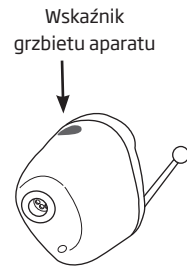
## Oznaczenie dla prawego i lewego ucha

Aparaty słuchowe dopasowane są oddzielnie dla każdego ucha, co oznacza, w przypadku gdy posiadasz dwa aparaty, że prawy aparat jest inaczej programowany niż lewy. Dlatego istotne jest rozróżnienie prawego i lewego aparatu słuchowego.

Dla ułatwienia rozróżnienia prawego i lewego aparatu może być zastosowane kolorowe oznakowanie.

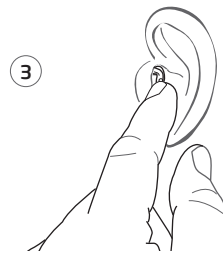
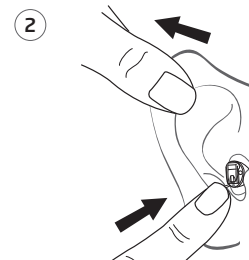
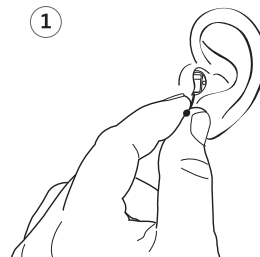
Czerwona kropka, napis lub obudowa oznacza PRAWY aparat.

Niebieska kropka, napis lub obudowa oznacza LEWY aparat.



## Wkładanie aparatu słuchowego

1. Trzymając aparat za żyłkę do wyjmowania, umieść koniec aparatu w przewodzie słuchowym. Kolorowa kropka na obudowie powinna być skierowana ku górze.
2. Delikatnie odciągnij małżowinę do tyłu i włóż aparat do przewodu słuchowego,
3. Czubkiem palca delikatnie wprowadź aparat do przewodu.
4. Wsuń aparat słuchowy delikatnie, aż cały będzie umieszczony w przewodzie słuchowym. Na początku możesz odczuwać pewien dyskomfort w przewodzie słuchowym podczas wkładania aparatu.



## Wyjmowanie aparatu słuchowego

- Chwyć aparat słuchowy za żyłkę do wyjmowania.
- Delikatnie wysuń aparat z przewodu słuchowego.
- Możesz sobie pomóc, odciągając delikatnie małżowinę, tak jak przy wkładaniu aparatu.

### **WAŻNA UWAGA**

NIE UŻYWAJ komory baterii jako uchwytu do wkładania lub wyjmowania aparatu słuchowego, gdyż nie została w tym celu zaprojektowana.

## Codzienna pielęgnacja aparatu słuchowego

Twój przewód słuchowy produkuje woskowinę, która może spowodować zatkanie wyjścia akustycznego albo otworu wentylacyjnego. Dlatego Twoje aparaty posiadają specjalny filtr, który zapobiega gromadzeniu się woskowiny. Postępuj zgodnie ze wskazówkami na kolejnych stronach, aby wymienić filtry lub skonsultuj się ze swoim specjalistą.

Podczas obsługi zawsze trzymaj aparat nad miękką powierzchnią, aby w razie upadku nie uległ uszkodzeniu.

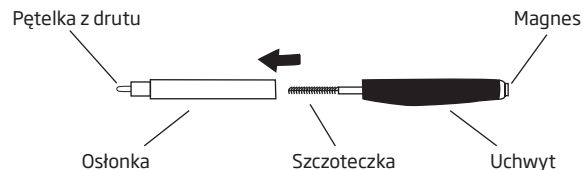
### **Przed snem:**

- Upewnij się, że nie ma woskowiny w żadnym z otworów aparatu.
- Aby bateria działała dłużej, upewnij się, że aparat słuchowy jest wyłączony, kiedy go nie używasz.
- Wyłącz aparat słuchowy, otwierając komorę baterii.

## Czyszczenie aparatu słuchowego

Do czyszczenia Twojego aparatu słuchowego służy kilka specjalnych narzędzi. Aby zapewnić jak najlepszą pielęgnację i działanie aparatu, należy używać narzędzia wielofunkcyjnego i narzędzia do czyszczenia małych otworów wentylacyjnych.

### Narzędzie wielofunkcyjne



W razie potrzeby zmieniaj zużytą szczoteczkę w narzędziu wielofunkcyjnym, zdejmując ją, zakładając nową i delikatnie ją dociskając. Upewnij się, że szczoteczka jest stabilnie umieszczona w uchwycie.

Szczoteczka jest dostępna u Twojego specjalisty.

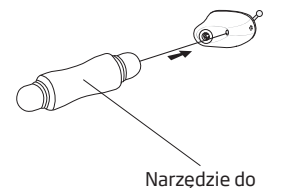
Użyj ściereczki, aby wytrzeć do czysta aparat słuchowy.

## Jak to zrobić

- Przy pomocy narzędzia wielofunkcyjnego delikatnie wyczyść wszelkie ślady woskowiny wokół wlotu mikrofonu i wylotu dźwięku.
- Większe otwory wentylacyjne można czyścić szczoteczką narzędzia wielofunkcyjnego, wsuwając szczoteczkę do otworu i delikatnie ją obracając.
- W razie potrzeby zmieniaj szczoteczkę, zdejmując zużytą z narzędzia wielofunkcyjnego i zakładając nową. Upewnij się, że nowa szczoteczka jest bezpiecznie umieszczona w uchwycie.
- Do czyszczenia małych otworów używaj narzędzia do czyszczenia wentylacji. Wsuń drucik czyszczący do otworu.
- Użyj suchej ściereczki, aby wytrzeć aparat słuchowy.



Narzędzie wielofunkcyjne



Narzędzie do czyszczenia wentylacji do małych otworów wentylacyjnych

## System ochrony antywoskowinowej

### ProWax

- Jeżeli aparat słuchowy jest wyposażony w system antywoskowinowy ProWax, postępuj zgodnie ze wskazówkami w rozdziale „Jak wymienić filtr antywoskowinowy”.

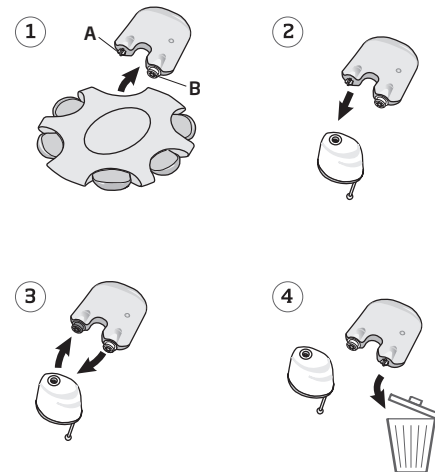
*Jeżeli masz jakiegokolwiek wątpliwości w związku z używaniem lub wymianą systemu antywoskowinowego, skontaktuj się ze swoim protetykiem słuchu.*

### **WAŻNA UWAGA**

Nigdy nie myj ani nie mocz aparatów w wodzie lub innych płynach!

## Jak wymienić filtr antywoskowinowy

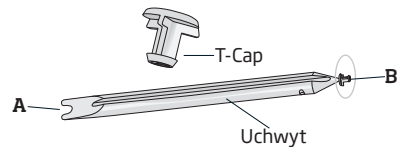
1. Wyjmij narzędzie z obudowy. Jeden koniec narzędzia służy do wyjęcia starego filtra (A), na drugim końcu znajduje się nowy filtr (B).
2. Włóż koniec narzędzia (A) do filtra w aparacie słuchowym.
3. Wyjmij stary filtr. Załóż nowy filtr (B) do aparatu słuchowego.
4. Wyrzuć zużyte narzędzie.



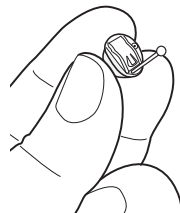
## System ochrony mikrofonu

### Jak wymienić filtr T-Cap

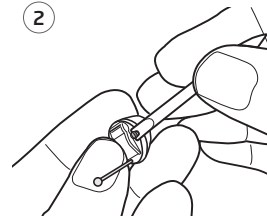
1. Wyjmij narzędzie z opakowania. Jeden koniec narzędzia służy do wyjmowania filtra T-Cap (A), a na drugim znajduje się nowy T-Cap (B).
2. Końcówkę służącą do wyjmowania (A) umieść pod krawędzią filtra T-Cap i wsuń głębiej pod używany T-Cap.
3. Podważ i wyjmij zużyty T-Cap.
4. Włóż nowy T-Cap z drugiego końca narzędzia (B) w otwór i delikatnie obróć uchwyt, by zwolnić narzędzie.
5. Wyrzuć uchwyt narzędzia.



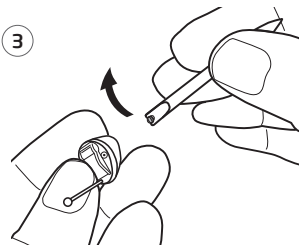
1



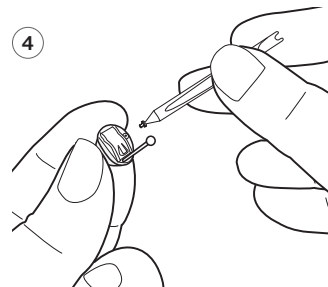
2



3



4



## **Unikanie gorąca, wilgoci i chemikaliów**

Twój aparat słuchowy nie może być narażony na ekstremalne ciepło (na przykład zostawiony w samochodzie, który stoi na słońcu) i wilgoć (sauna, prysznic, silny deszcz). Nie można suszyć aparatu w kuchence mikrofalowej ani piekarniku.

Jeżeli aparat słuchowy był narażony na działanie wilgoci, może to zakłócić jego działanie. Użycie zestawu przeciw wilgoci może pomóc w uniknięciu problemów, a nawet wydłużyć czas działania aparatu słuchowego. Aby uzyskać poradę lub więcej informacji, skontaktuj się ze specjalistą. Jeżeli wilgoć jest obecna, delikatnie wytrzyj baterię.

Chemikalia zawarte w kosmetykach, perfumach, płynach po goleniu, olejkach do opalania czy środkach owadobójczych mogą uszkodzić aparat słuchowy. Przed użyciem wyżej wymienionych produktów lub do nich podobnych, należy zawsze zdjąć aparat słuchowy, a następnie poczekać, aż chemikalia wyschną. Dopiero wówczas można ponownie założyć aparat słuchowy. Jeżeli użyłeś balsamu, wysusz ręce przed założeniem aparatu słuchowego.

## **WAŻNA UWAGA DBANIE O APARAT SŁUCHOWY**

- Używaj tylko części zaprojektowanych dla tego aparatu.
- Nie używaj aparatów, jeśli masz w uchu korek woskowinowy lub cierpisz na infekcję ucha.
- Właściwa pielęgnacja i obsługa sprawią, że aparat będzie działał długo i niezawodnie.
- Nie pozwalaj nikomu używać swojego aparatu.
- Miej zawsze czyste ręce, kiedy dotykasz aparatu i jego części.

## **Sześć prostych kroków do lepszego słyszenia**

Przez pierwszych kilka dni i tygodni używania aparatów słuchowych, będziesz słyszał nowe dla Ciebie dźwięki, zwłaszcza jeśli wcześniej nie nosiłeś aparatów słuchowych. Po pewnym czasie przyzwyczaisz się do tych nowych lub dawno zapomnianych dźwięków.

### **1. W ciszy domu**

Spróbuj oswoić się z nowymi dźwiękami. Słuchaj i postaraj się rozpoznać każdy dźwięk. Niektóre dźwięki będą brzmiały inaczej, niż do tego przywykłeś. Może będziesz musiał nauczyć się je na nowo rozpoznawać. Z czasem przyzwyczaisz się do dźwięków w Twoim otoczeniu - jeśli nie, skontaktuj się ze swoim specjalistą.

Jeżeli używanie aparatów słuchowych jest dla Ciebie męczące, zdejmij je i odpocznij. Z czasem będziesz mógł je nosić przez dłuższe okresy. Wkrótce wygodne używanie aparatów przez cały dzień nie będzie sprawiało Ci żadnego problemu.



## **2. Rozmowa z drugą osobą**

Wybierz krewnego lub znajomego i usiądźcie w cichym pokoju naprzeciw siebie tak, by widzieć swoje twarze i zwyczajnie mówcie do siebie. Na początku nowe dźwięki mogą wydawać Ci się trochę niezwykłe. Jednakże kiedy przyzwyczaisz się do nich, powinieneś lepiej i „czyściej” odbierać mowę.

## **3. Słuchanie radia lub telewizji**

Słuchając radia lub telewizji na początku zacznij od słuchania spikerów programów informacyjnych, ponieważ z reguły mówią oni bardzo wyraźnie, później zacznij oglądać inne programy.

## **4. Rozmowa w grupie**

Konwersacji w grupie towarzyszy wiele przeszkadzających hałasów z otoczenia i dlatego trudniej sobie wtedy radzić. Z tego powodu należy skupić uwagę na osobie, której słuchamy. Jeżeli zgubisz wątek, poproś rozmówcę o powtórzenie kwestii. Pamiętaj, że czasem gubimy słowa.

## **5. Bezprzewodowość i telefony komórkowe**

Twój aparat słuchowy został stworzony zgodnie z najbardziej surowymi standardami kompatybilności elektromagnetycznej IEC. Jednakże nie wszystkie modele telefonów komórkowych są kompatybilne z aparatem słuchowym. Różny stopień zakłóceń może zależeć od aktualnie używanego telefonu komórkowego.

## **6. Używanie aparatu przez cały dzień**

Najlepszym sposobem osiągnięcia lepszego słyszenia jest noszenie aparatu przez cały dzień. Nieregularne noszenie aparatu zwykle uniemożliwia osiągnięcie pełnej korzyści.

Twój aparat słuchowy nie przywróci normalnego słyszenia. Nie pokona także barier wynikających z fizjologicznego uszkodzenia Twojego słuchu. Pomoże Ci jednak osiągnąć lepsze słyszenie, wykorzystując Twoje możliwości słuchowe. Jeżeli posiadasz dwa aparaty pamiętaj, aby nosić je oba.

<b>Najczęściej spotykane trudności i ich rozwiązania</b>			
<b>Objaw</b>	<b>Prawdopodobna przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie problemu</b>	
<b>Brak dźwięku</b>	Zużyta bateria	Wymień baterię	str. 14
	Niedrożny wylot dźwięku	Wyczyść wylot dźwięku lub wymień ProWax	str. 24
	Niedrożny wlot mikrofonu	Wyczyść wlot mikrofonu lub wymień T-Cap	str. 26
<b>Przerywany dźwięk</b>	Niedrożny wylot dźwięku	Wyczyść wylot dźwięku lub wymień ProWax	str. 24
	Niedrożny wlot mikrofonu	Wyczyść wlot mikrofonu lub wymień T-Cap	str. 26
	Wilgoć	Wytrzyj baterię i aparat suchą ściereczką	str. 29
	Zużyta bateria	Wymień baterię	str. 14
<b>Gwizd lub pisk</b>	Źle włożony aparat	Ponownie załóż aparat	str. 18
	Woskowina w przewodzie słuchowym	Udaj się do lekarza, aby usunąć woskowinę	

*Jeśli żadne z sugerowanych rozwiązań nie pomaga, skontaktuj się ze specjalistą.*

## Telefon komórkowy

Niektórzy użytkownicy zauważają zakłócenia w pracy aparatów słuchowych podczas użytkowania telefonu komórkowego; oznacza to, że prawdopodobnie telefon i aparat słuchowy nie są kompatybilne.

Zgodnie z normą ANSI C63.19 (ANSI C63.19-2006 American National Standard Methods of Measurement of Compatibility Between Wireless Communications Devices and Hearing Aids), kompatybilność pomiędzy aparatem słuchowym a telefonem komórkowym może zostać oszacowana za pomocą dodania współczynnika odporności aparatu na zakłócenia i współczynnika emisji telefonu. Np. suma współczynnika odporności aparatu równego 2 (M2) oraz emisji komórki 3 (M3) daje wartość łączną 5. Wartość łączna równa co najmniej 5 oznacza możliwość normalnej współpracy obu urządzeń. Wartość 6 oznacza pewną i wydajną współpracę.

Odporność tego aparatu słuchowego na zakłócenia wynosi co najmniej M2. Pomiary wydajności urządzeń, kategorie i klasyfikacje systemu są oparte na najlepszych dostępnych informacjach, ale nie mogą zagwarantować satysfakcji wszystkich użytkowników.

### **WAŻNA UWAGA**

Działanie aparatów słuchowych z poszczególnymi telefonami komórkowymi może się różnić. Dlatego powinieneś wypróbować nowy aparat słuchowy ze swoim telefonem komórkowym, a także wypróbować działanie aparatów słuchowych z nowym telefonem komórkowym przed jego zakupem. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się ze sprzedawcą telefonów komórkowych.

## Międzynarodowa gwarancja

Aparaty słuchowe Otico objęte są międzynarodową gwarancją producenta na czas 12 miesięcy od dnia zakupu. Gwarancja obejmuje defekty materiałowe i wady wykonania samego aparatu, NIE dotyczy akcesoriów takich jak baterie, filtry, dźwiękowody itp.

Gwarancja NIE obejmuje zniszczenia, uszkodzenia lub niewłaściwego funkcjonowania spowodowanego wypadkiem, niewłaściwym użyciem, zaniedbaniem, nadużyciem, manipulacją przez nieuprawnione osoby, narażeniem na warunki korozyjne, fizycznymi zmianami zmian w uchu pacjenta, uszkodzeń spowodowanych obcymi przedmiotami, podłączonymi urządzeniami, niewłaściwym dopasowaniem przez protetyka.

Gwarancja nie narusza żadnych praw, które mogą mieć zastosowanie na mocy przepisów krajowych, regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Firma audioprotetyczna, w której się zaopatrujesz, może ustalić zakres gwarancji przekraczający gwarancję międzynarodową. W celu uzyskania dalszych informacji, skontaktuj się ze swoim specjalistą.

### Jeśli potrzebujesz serwisu

Dostarcz aparaty do swojego specjalisty, który może mieć możliwość rozwiązania problemów i dokonania ustawień na miejscu.

## Karta gwarancyjna Oticon

Imię i nazwisko nabywcy:

---

Wydany przez:

---

Adres:

---

Telefon:

---

Data zakupu:

---

Okres gwarancji:

---

Miesiąc:

---

Aparat lewy:

---

Nr seryjny:

---

Aparat prawy:

---

Nr seryjny:

---

Typ baterii: 10

---

Niniejszym Oticon deklaruje, że aparat słuchowy jest zgodny z wymaganiami i odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Deklaracja zgodności jest dostępna w:

Oticon A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Denmark  
www.oticon.com

Oticon Polska Sp. z o.o.  
Pl. Trzech Krzyży 4/6  
00-499 Warszawa  
Polska  
www.oticon.pl

CE 0543



Utylizacja sprzętu  
elektronicznego musi być  
zgodna z przepisami  
obowiązującymi w Polsce.

## Przegląd ustawień aparatu słuchowego

Aparat słuchowy				
Lewy		Wskaźnik baterii	Prawy	
<input type="checkbox"/> wł.	<input type="checkbox"/> wył.	Ostrzeżenie o zużyciu baterii	<input type="checkbox"/> wł.	<input type="checkbox"/> wył.

121041PL/12.11

121041PL/12.11

## People First

People First to nasza obietnica,  
by dawać ludziom możliwość  
swobodnej komunikacji,  
naturalnych kontaktów  
i aktywnego uczestnictwa.



0000121041000001

**oticon**  
PEOPLE FIRST